

Беларусы за кафедрами.

Паўстанцкія камітэты.

Свяцінскі і Даісіненскі паветы тэрорызваюці мянецовам уладаю. Там раскрылі тайную вайсковую арганізацыю з беларускімі пічаткамі і літаратураю на беларускай мове. Некалькі чалавек растрабляюць. Ідуць вобыскі і арышты.

Жывучая «Муха».

Казя Барарапавіч працуе па ласох атрада паўстанцаў пад завадствам беларускага «Мухі». Як глядзячы на восьць і ўсе старанні паноў звычыщыць гэту «Муху», — яна жыве. Як так то даўно «Муха» быў зроблены ўзгад на ст. Лунінец, дзе было ўзята з касы калі З мільёнаў польскіх марак. Пакіруючыя саюю прычыні пропаў паноў і польскіх жандаруза, «Муха» памагае бедным сялянам. Аднога разу ён страйг у зесе бабульку, якая ішла па торгу купіць карову. Даведаўшыся, што бабульцы не хапае гроши, «Муха» даў ей 50.000 польск. мар. Бабулька па дурнаце сябей пахвалілася суседзям, і панер вожны раз, як паліцыя зловіць вагось падазронага, бабульку валаюць дзеля апазнання.

«Вызваленне» разваливаецца.

Дзеля таго, што ў парадкаванні з іншымі польскімі партыямі «Вызваленне» з'яўляецца больші паступоўкою партыі і менш правітвана польскімі шавінізмам, шмат выбарных камітэтаў гэтай партыі па правіціўні складалася з беларусаў.

Цанер, аднак, беларусы кідаюць супрацоўніцтва з «Вызваленнем», і вызваленці камітэты разваливаюцца. Не так то даўно грам. Сьевіставастокаў, старшыня аднаго з тых камітэтаў у Лідзкім вакругу, урачыста адровся ад «Вызвалення».

Старшыня арганізацыі «Вызваленне» у мяст. Глыбокім Даісіненск. пав. грам. Гайка таксама адровся ад супрацоўніцтва з «Вызваленем».

Перадвыбарныя ма- люны.

У 30-тыя выбары адбыліся ў Вільні прышоў адзін грамадзянін і, падаючы сваю «карту пабыту», напісаў у спісак выбаршчыкаў. Паненка, якая ўзяла давумант, усунілася і запітала начальніка абводу ці можна запісаць у спісак выбаршчыкаў па «гарне пабыту».

Kiedy polak i katolik, to można — адказаў начальнік.

Б ларускія выбарныя камітэты.

За апошнія часы залажылася шмат новых беларускіх выбарных камітэтаў. У Горадзенскім павеце — 15, у Сакольскім — 18, у Навагрудскім — 11, у Свяцінскім — 3.

У межах Мірскай гміны (Навагрудск.) ісцініца 72 беларускія выбарныя камітэты.

Зъезды выбарных камітэтаў.

2 і 3 кастрычніка ў Вільні адбыўся зъезд делегатаў ад беларускіх выбарных камітэтаў Лідзкага і Свяцінскага вакругу, на якім было 115 удасцьнікаў. Даклад ад Беларускага Цэнтральнага Выбарнага Камітету зрабіў А. Луккевіч.

З кастрычніка ў Вільні адбыўся зъезд прадстаўнікаў беларускіх выбарных камітэтаў Лідзкага вакругу, якімі з'яўляўся А. Луккевіч. Весь спрят у чалавека — адначасна бывае аж на двух зъездах! Як відаць, — яго добра паходзіць з «Нацыянальнымі меньшасці».

Збор на беларускі поўтулак.

Урадавы дапамогі цацярненішым ад вайны даюцца ў Польшчы толькі паліком.

Беларускі Камітэт Помачы Пасярнечным ад вайны тримае дзіцячы прытулак па 96 дзяцей-сірот, падсирот і дзяцей бедных уцекачоў, якія вярнуліся з Рәсей па сваю

спусташаную бацькаўшчыну. Збор па вадзічных листох даў толькі 28300 нарак польскіх. Дзеля гэтага, Белар. Камітэт Помачы Пасярнечным ад вайны быў абвешчан на 15 кастрычніка «дзень вясілья» — збор на варысць прытулку.

«Вызваленне» і стара-веры.

На Даісіненскаму і Свяціненскому павету раскіданы пасёлкі стара-вераў, населеных тут расейскімі нацызмам дзеля русіфікацыі краю.

Народ працягіў і заможны.

Шукаючы орыхільнікі, «Вызваленне» падрабавала закінчыць вудачку й да стара-вераў. Аднак, стара-веры ён вельмі вераць «вызваленцам», і пробы «Вызваленія» не даюць пажаданага скутку. Весь адзін з выпадкаў, харacterных у гэтых сэнсах.

5 кастрычніка г.г. «вызваленцы» склікалі мітынг у м. Гадуцішкі, Свяцінск. пав. На мітынг сабралася багата народу, у тыні ліку шмат стара-вераў. «Вызваленец» прыехаў пананску: на аутамабілі. Гэта адразу не спадабалася сабраўшымися, бо гэта ў іх вочох стварыў вызвіліцца ў адзін рад з панскімі партыямі.

Балі «вызваленец» кончыў сваю прафому (гаварыў бы па расейску), дык адзін стара-вер і пытасці:

«Давайце міс, пане, адказ на два пытанні: 1) Чаму гэта вы сэздзіце на аўтамабілі ў чырвоных босціках ды з белымі ручкамі, а нары аратары з мазалімі ды пехотой, як апосталы, ходзіць? 2) Чаму вы наражаеце на атмельны закон і на вайсковую салёнізацыю, калі партыя «Вызваленне», сядзачы у Сойме, сама ж падаля за яго свой голас?

«Вызваленец» на ведаў, што адказаць. Уабураны народ съягніў яго з бочкі і выгнаў вон.

Часопіс «Маладое Жыццё».

Вышаў № 3 (6) часопіс вуч-

ня Віленскага Беларускага Гімназіі «Маладое Жыццё».

Беларусы і польскія вышэйшыя школы.

Польская «дэмакратычная» распублика пераніла самыя найгоршыя манеры расейскага цара і прускага кайзера. Гэта справядліва ў адносіні да ўсіх галін грамадзянскага жыцьця. Гэта аскрава вынуждае і ў культурна-асветовых пытаваннях.

Насаджаючы «ісцінна рускі» дух у заходніх прадвільных імперыях, польскі ўрад усікімі мерамі стараўся з аднаго боку не даваць асветы «іншародцам» (знамінітам практычнай нормы для жыдоў і др. спосабі), а з другога боку — тварыць расейскіх асарадкі на тэрыторыі «іншародцаў» праз даваныя льготай пры паступленні да школ расейскай моладзі. Агульна-видомы прыклад — гэта гэта з'яўленца Варшаўскай Універсітэтэ за апошнія дзесяцігоддзе, з'яўленіем на расейскага цара.

Сэмінарысты, скончыўшы прадавальную духоўную сэмінары, на прыміліся да ўсіх расейскіх універсітэтатаў, апрача Варшаўскага. Такім спосабам рабіўся штучны наплыў расейскага студэнцкага моладзі да старой польскай сталіцы, насаджаючы ў ёй «ісцінна-рускі» дух.

Нешта падобнае мы бачым у сучаснай беларускай Польшчы, толькі ў іншых болей агітных формах. Польскі ўрад дамагаеца зрабіць вышэйшую асвету манаполій адных толькі польскіх асарадкі-шляхцюкоў. Тую непачасную ролю, якую выдаў у адносінах да Польшчы расейскі Варшаўскі Універсітэт, падаўся і кіялдоў-чарнасоценцаў і т. д. Гэта на студэнтства, а нейкай жандармеры.

Асабліва дзікім, назат водлуг нормы буржуазнага (ці якога-то ні было) права, з'яўленца падрабаванне да службы ў польскай арміі у 1920 годзе. У 1920 годзе Захаднія Беларусы яшчэ юрыдычна да Польшчы не належылі. Беларусы не апавядаліся быті ёні на маральна, польскія юрыдычныя паступанія ў польскую армію дзесяці абафоніц польскай Польшчы. Калі польскіе студэнты паступаў на польскіх асарадках, то апавядваліся заслужыць сабе вельмі блізкую славу, асабліва звычаймі сваімі студэнцкімі моладзі, а пейкое художнічесцю тут-ж у Вільні, у «красовым» універсітэце — хуліганамі з хуліганамі.

Каб задаць мопны польскі тон нова-адчыненому ўніверсітэту, урад пастараўся перацігнуць у Вільню часць студэнтаў з каранной Польшчы, і, такім чынам, заўніці мейсцы, якія маглі бы дастацца «іншародцам» — беларусам, жыдом і літоўцам. Віленскай беларускай гімназіі, хоць і паступаўшы яшчэ па польскім, на мае поўных правоў казённых гімназій.

* Польскі Універсітэт імя Стэфана Баторыя адчынены у Вільні увесенні 1919 году, нароўнікі якіх функцыонаваць начну толькі ў пачатку 1921 года.

Скончыўшы беларускую гімназію прыміаць да Віленскага і іншых польскіх універсітэтаў толькі пасля экзамену з польскай мовы, польскай літаратуры, гісторыі і географіі Польшчы.

Як іры Віленскім, так і пры дружы польскіх універсітэтах ісцінна польскі студэнцкі арганізацыі «іншародчы помачы». Гэты арганізацыі больш поўны чорнасоціцкім шавінізмам, чым даўнейшы «ісцінна-рускі» ці «ісцінна-беларускі».

Што гэта камісія кваліфікуе? Аб чым яна распытвае? — А тое, што студэнт ёні перш-на-перш падаўся, ці якіх Польшчы, ці служыў у 1920 годзе ў польскай арміі. Гэтыя студэнцікі польскіх арганізацыяў ведвалі ў сябе кваліфікацыйны камісіі, праз якія павінен паступаць да польскага арміі.

Асабліва дзікім, назат водлуг нормы буржуазнага (ці якога-то ні было) права, з'яўленца падрабаванне да службы ў польскай арміі у 1920 годзе. У 1920 годзе Захаднія Беларусы яшчэ юрыдычна да Польшчы не належылі. Беларусы не апавядаліся быті ёні на маральна, польскія юрыдычныя паступанія ў польскую армію дзесяці абафоніц польскай Польшчы. Калі польскіе студэнты паступаў на польскіх асарадках, то апавядваліся заслужыць сабе вельмі блізкую славу, асабліва звычаймі студэнцкімі моладзі, а пейкое художнічесцю тут-ж у Вільні, у «красовім» універсітэце — хуліганамі з хуліганамі.

Каб задаць мопны польскі тон нова-адчыненому ўніверсітэту, урад пастараўся перацігнуць у Вільню часць студэнтаў з каранной Польшчы, і, такім чынам, заўніці мейсцы, якія маглі бы дастацца «іншародцам» — беларусам, жыдом і літоўцам. Віленскай беларускай гімназіі, хоць і паступаўшы яшчэ па польскім, на мае поўных правоў казённых гімназій.

Весь як сес асвету у Захадніх Беларусіх беларускай Польшчы. Даўно атрымалі паслоўніцтва ў польскую армію дзесяці абафоніц польскай Польшчы. Калі польскіе студэнты паступаў на польскіх асарадках, то апавядваліся заслужыць сабе вельмі блізкую славу, асабліва звычаймі студэнцкімі моладзі, а пейкое художнічесцю тут-ж у Вільні, у «красовім» універсітэце — хуліганамі з хуліганамі.

На тое, даўно атрымалі паслоўніцтва ў польскую армію дзесяці абафоніц польскай Польшчы, які паступаў да Варшаўскага ўніверсітэту, на запытанніе кваліфікацыйнай камісіі аб службе ў польскай арміі разома з адказаў, што ў 1920 г. ён іншы не прызываўся. «Патрыётчычна» камісія выкінула яго за дзверы. Усяго жа ў піцерашню восьень адмовілі ў прыняці ўніверсітэту 30-цём украінцам і беларусам.

Весь як сес асвету у Захадніх Беларусіх беларускай Польшчы. Даўно атрымалі паслоўніцтва ў польскую армію дзесяці абафоніц польскай Польшчы.

Калі польскіе студэнты паступаў на польскіх асарадках, то апавядваліся заслужыць сабе вельмі блізкую славу, асабліва звычаймі студэнцкімі моладзі, а пейкое художнічесцю тут-ж у Вільні, у «красовім» універсітэце — хуліганамі з хуліганамі.

На тое, даўно атрымалі паслоўніцтва ў польскую армію дзесяці абафоніц польскай Польшчы, які паступаў да Варшаўскага ўніверсітэту, на запытанніе кваліфікацыйнай камісіі аб службе ў польскай арміі разома з адказаў, што ў 1920 г. ён іншы не прызываўся. «Патрыётчычна» камісія выкінула яго за дзверы. Усяго жа ў піцерашню восьень адмовілі ў прыняці ўніверсітэту 30-цём украінцам і беларусам.

Весь як сес асвету у Захадніх Беларусіх беларускай Польшчы. Даўно атрымалі паслоўніцтва ў польскую армію дзесяці абафоніц польскай Польшчы.

На тое, даўно атрымалі паслоўніцтва ў польскую армію дзесяці абафоніц польскай Польшчы, які паступаў да Варшаўскага ўніверсітэту, на запытанніе кваліфікацыйнай камісіі аб службе ў польскай арміі разома з адказаў, што ў 1920 г. ён іншы не прызываўся. «Патрыётчычна» камісія выкінула яго за дзверы. Усяго жа ў піцерашню восьень адмовілі ў прыняці ўніверсітэту 30-цём украінцам і беларусам.

Па Менску.

Адчыненне рабочага корпусу імя т. Леніна.

22 га каstryчніка ў губерскай больніцы адбылося ўрачыстае адчыненне рабочага корпусу імя т. Леніна. Вылі прысутнімі прэдстўнікамі ад Савету Прафэсіянальных Слюзаў Беларусі, Народнага Камісарыту Аховы Здароўя. На каstryчнікі А.Р.А. і адпушціла 2.000 пайкоў.

Дзейнасць А.Р.А.

А.Р.А. мае на мэце харчаванье лістападзе 6000 хворых, якія знаходзіцца ў злабіных завадзеннях Народнага Камісарыту Аховы Здароўя. На каstryчнікі А.Р.А. і адпушціла 2.000 пайкоў.

Папяуненне Беларускай Дзяржаўной Бібліятэкі.

Дзякуючы энэргічным старанням загадчыка т. Сімноўскага, папяуненне Беларускай Дзяржаўной Бібліятэкі ідзе шырокім тампам.

Конка.

У цікавшым часе рабочта папяулізімі зімовых вагонаў колькі. Кур'єраванне гагонаў начнеда з 1 га лістапада. Плата за праезд павялічыцца пяці разах.

Павялічанне чыгуначнага тарыфу.

За 15-га каstryчніка чыгуначны тарыф павялічан для мягкіх вагонаў на 100 процентаў і для жосткіх на 50 процентаў. На глядчыны на павялічанне тарыфу, пасажырскія пазыды запоўніцца пасажырамі поўнасцю.

Патранічны чыгуначны рух.

Праз Менск праехала у Москву польская чыгуначная камісія для ўдзелу на кіраванні па пытанню аб паладжанні чыгуначнага руху ў пагранічных пунктах.

Мэдышаменты ад Лігі Нацый.

Эўрапейскай Камісіі Лігі Нацый у Москве адпушчана Народнаму Камісарыту Аховы Здароўя Беларусі 40 пуд. розных мэдышаментў. Мэдышаменты ўжо прывезены ў Менск.

Агульная лічба кніжак, наступніца з апошніх дні у Беларускай Дзяржаўной Бібліятэцы, даходзіць да 8.000 тамоў.

І. Л.

Таксама ў Петраградзе куплена гісторычна бібліятэка бібліофіла Уласіева. Бібліятэка незвілікая (каля 300 тамоў), але мэе вельмі радзікі выданні.

Тым часам паны запанавалі й ліха б на зні, калі-б не началі вымылаць ды адзін другога есці, пижырады. Паны паміж сабою б'юцца-дзяруцца, а ў мужыкі чубы трасуцца, ды лёбы трапіцца, аж сківіцца вінчыцца.

Так да тых часів мужыкі гаруюць, а хлеба на маюць, часам гозадам падыхаюць, бо што ні зробаць, то паны ўздзіраюць.

І віча ратунку ад такога жильца, бо аве ёё, бы каменьшыў кучу; з'верху цяжкае каменьшыў дробных на пасок рэсцёрла; з'верху іх гнатыць другія, а на тых лялечца і ціценікі долу лялечца цяжкія і з'верху-ж лёг адзін влікі камень... (Пад вілікім каменем разумеецца пар).

Огэ спрадвеку ў да тых часів ліха людзей дэвіць, бы ў кучы гой каменьне. Трышыць кучу, тра каменьне, ні жарстау іх тра на доле; трапіцца і хутка асядае. Мабыць скора заўтрашчыць падпоркі ў расыпешце ўса кучу.

Толькі тады чалавек можыць, як ён не адзін, а жыве з другімі людзьмі. У гэдзе ды ў ладу. І чако толькі на зробіць людзі, калі возмущуцца за деда грамаду, бы «дзік чалавек». (Тут бачнікі, чават аў ідэях камунізму гравора). Але от гэтага ўсе знаў людзі, як ён звалі як жыць на съвеце, калі ўсі было добра.

І паны ўзялі ўладу на замшу пачалі марыць людзей голадам, пачалі іх біць да хадзіцца, ды адзін за другога пасылаецца.

І пашло з тae пары ліха на замшу, пашло таёе ліха, што і скажаць ня можна. Пачалі паны лаціць людзей, біз зівер'ю, пачалі іх манычыць ды ѿсадзівацца, батцам гэта ўсе людзі, а гавада.

І паны ўзялі ўладу на замшу пачалі марыць людзей голадам, пачалі іх біць да хадзіцца, ды адзін за другога пасылаецца.

Мужыкі бяз панаў абысыціся на фікі — к'жуш, паны, — б'яці, дзяці на, сіперажы ты, беж! Пад музыком гравіці стаць з бязкою вид

Згублены:

— Нашп., выд. Арлескай Гар. Міліц. № 916, Квіцаль М. Д., кв. 5184.

— Пар. кн., выд. Сімбірскай архівіц. № 214648, Базылюка А. Н., кв. 5185

— Лічн. карт., выд. Радашкавіц. Вал. Ваен. Адда. № 922, Зялкевіч I. П., кв. 5186

— Лічн. карт., выд. Бялынічкі Вал. Ваен. Адда. № 60, Вацкевіч М. О., кв. 5187

— Лічн. карт., выд. Самахвалавіцкі Вал. Ваен. Адда. № 73, Дубовік Я. С., кв. 5188

— Лічн. карт., выд. Астрашыцкі Гарадзіцкі Вал. Ваен. Адда. за № 24, Нічайчык I. I., кв. 5189

— Мэтрычн. выв., выд. Стоўпецкім рабінам, Кушнір Ф. З., кв. 5190

— Пашп. бестэрнін, выд. Койнаўскай Машч. Упр., Татаржыцкай К. Ф., кв. 5191

— Часов. пасыведч., выд. Ваен. спортузітр. ур. 1902 г., Тайц Ю. Э., кв. 5193

— Аналічнік чырвоны бел., выд. Заслаўскай Вал. Упр. ур. 1864 г., Цішкевіч I. К., кв. 5194

— Лічн. карт., выд. Сенінікім Вал. Ваен. Адда. за № 27, Камінскага I. В., кв. 5195

— Пасьведч. асобы, выд. Урачэйскай Служб. Аляксандра чыг., Ворс А. С., кв. 5196

— Лічн. карт., выд. Сымлавіцкі Вал. Ваен. Адда. за № 47, Шабана Л. I., кв. 5197

— 1) Лічн. карт., выд. Харкаўскім Пав. Ваен. Кам.; 2) пасьведч. асобы; 3) адпукненне пасьведч., выд. Харкіўскім Пав. Ваен. Кам. Харкаўскай віннай фабрыкі

— Лічн. карт., выд. Сенінікім Вал. Ваен. Адда. за № 23, Ашчака К. Ф., кв. 5199

— Часов. пасьведч. на жыхар., выд. Клеўскай Гарадзіск. Міліц. Славінскай А. С., кв. 5200

— Лічн. карт., выд. Сымлавіцкім Вал. Ваен. Адда. за № 63, Ліпнівіч I. Ф., кв. 5201

— 1) Лічн. карт., выд. Самахвалавіцкім Вал. Ваен. Адда. за № 23, Ашчака К. Ф., кв. 5202

— Пасьведч. аб скан. Кайкоўскай народнай школы, Убульеўскага I. Г., кв. 5203

— Заборн. кніжк., выд. каапераціўн. «харчавік» за № 34, Смольскага А. Х., кв. 5204

— Пар. бел. старога тыпу, выд. Мінск. Павят. Арганізац. ЕПБ за № 659840, Недзьведзі С. Н., кв. 5205

— Пар. бел. старога тыпу, выд. 8 стралк. дыўзі. за № 1121515, Страганава Н. А., кв. 5206

— Пац. бел. старога тыпу, выд. Крамянчугск. гарадзіск. арганізац. за № 870342, Лагуновіч К. Е., кв. 5207

— Лічн. карт., выд. Дудзіцкім Вал. Ваен. Адда. за № 113, Ладуцьска А. П., кв. 5208

— Мэтрычн. вышыска, выд. Курганскім Багародзіцкім Ражджа тв. Саборам, Домбскага М. А., кв. 5209

— Пашпартнік кніжка, выд. Шацкай Валасіев. Упр. за № 56, Высекука I. I., кв. 5210

— Лічн. карт., выд. Вяла-уцкім Вал. Ваен. Адда. за № 54, Даражка В. Г., кв. 5211

— Лічн. карт., выд. Станькаўскім Вал. Ваен. Адда. за № 23, Малашка В. I., кв. 5212

— Лічн. карт., выд. Навасілкаўскім Вал. Ваен. Адда. за № 113, Ліхадзеевскага В. А., кв. 5213

— Дзяўко-конск. учотн. карт. выд. Сімбірскай Гар. Міліц., Заварзінай П. Е., кв. 5214

— Пасьведч. асобы, выд. Растоўскай Управай Ваенна гаспадарчай сваіж. за № 893, Ачарык С. Д., кв. 5216

— Членск. кніжк., выд. сав. прац. асобы за № 1440, Хэйфіца Эвеля, кв. 5217

— Пашпарт, выд. Кнагівіцкай Валасіев. Упр. за № 550, Яцкевіч Ф. К., кв. 5218

— Пашпарт, выд. Мінск. Гарадзіск. Міліц. Томчык Ф. М., кв. 5219

— Пасьведч. асобы, выд. Слуцкай Тэлеграф. Аляксандра чыг., Плашчынскага А. С., кв. 5220

— Мэтрычн. віл., выд. Менскім Закон. Район. Э. Г. В., кв. 5221

— 1) Пасьведч. асобы; 2) харчовы бел., выд. Мінск. С. П. Аляксандра чыг.; 3) юніч адровак «В», выд. Мабілія. Адда. Аляксандра чыг., Плашчынскага А. С., кв. 5222

— Мэтрычн. віл., выд. Менскім Закон. Район. Э. Г. В., кв. 5223

— 1) Лічн. карт. аб дэмабіліз., выд. Харкаўскім 3-ім вінск. шпіталем за № 3607; 2) пасьведч. аб праходзе службы, выд. 2-ой коннай арміі;

3) часов. пасьведч. на жыхар., выд. Харкаўскай Гар. Міліц. 6 райёну, Валодкага М. I., кв. 5225

— 1) Лічн. карт. выд. Дзэрбенскім Павят. Ваен. Кам.; 2) часовая пасьведч. на жыхар., выд. Дзэрбенскім Гар. Міліц. 3 райёну, Гушчына К. К., кв. 5226

— Лічн. карт., выд. Сымлавіцкім Вал. Ваен. Адда. за № 39, Процька Н. З., кв. 5227

— 1) Стары вінскі бел., выд. Слуцк. Павят. Войск. Нач.; 2) конск. ўчотн. к., выд. Старасельск. Вал. Ваен. Адда. за № 27, Тарана А. Н., кв. 5240

— Лічн. карт., выд. Ставікаўскім Вал. Ваен. Адда. за № 27, Тарана А. Н., кв. 5241

— Пашпартнік кніжка, в. д. Змуйтэцкай Вал. Упр. Ковенскай губ., Міхалоўскіх П. М.: Р. С., кв. 5242

— Членск. карт., выд. сав. прац. асобы за № 2666, Галацюка В. В., кв. 5243

— Лічн. карт., выд. Раташковіцкім Вал. Ваен. Адда. за № 47, Курца Я. Г., кв. 5244

— Пашпартнік кніжка, в. д. Ставікаўскім Вал. Ваен. Адда. за № 13, Процька С. Н., кв. 5245

— Пашпартнік кніжка, в. д. Змуйтэцкай Вал. Упр. Ковенскай губ., Міхалоўскіх П. М.: Р. С., кв. 5246

— Членск. карт., выд. сав. друкароў за № 276, Окунь Х. Л., кв. 5247

— Пашпартнік кніжка, в. д. Змуйтэцкай Вал. Упр. Ковенскай губ., Міхалоўскіх П. М.: Р. С., кв. 5248

— Членск. карт., выд. сав. друкароў за № 276, Окунь Х. Л., кв. 5249

ДА ВЕДАМА

ін